

## *Across Languages and Cultures*

### **CARAP - Framework of reference for pluralistic approaches to languages and cultures**

**Version 2 – July 2007**

Project coordinator: Michel Candelier

Project team: Antoinette Camilleri Grima, Véronique Castellotti, Jean-François de Pietro,  
Ildikó, Lörincz, Franz-Joseph Meissner, Anna Schröder-Sura, Artur Nogueroles  
with the participation of Muriel Molinié

#### **Contents**

<b>A – General presentation .....</b>	<b>7</b>
1. Pluralistic approaches .....	7
2. Why we need a reference framework .....	11
3. Competences, resources ... and micro-competences .....	13
4. The methodology of developing the framework.....	20
5. Organisation of the framework .....	24
6. Limits and perspectives .....	28
7. Notes on terminology .....	30
8. Graphic conventions .....	31
<b>B – Global competences .....</b>	<b>33</b>
1. Presentation and comments .....	33
2. An illustration.....	38
<b>C – Knowledge.....</b>	<b>47</b>
1. List of descriptors of resources .....	47
2. Commentary.....	60
<b>D – The attitudes .....</b>	<b>69</b>
1. List of descriptors of resources .....	69
2. Commentary.....	89
<b>E – The skills.....</b>	<b>99</b>
1. Lists of resource descriptors .....	99
2. Commentary.....	111
<b>Appendix.....</b>	<b>119</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>129</b>
<b>The prospects for CARAP (dissemination workshop, June 2007).....</b>	<b>133</b>